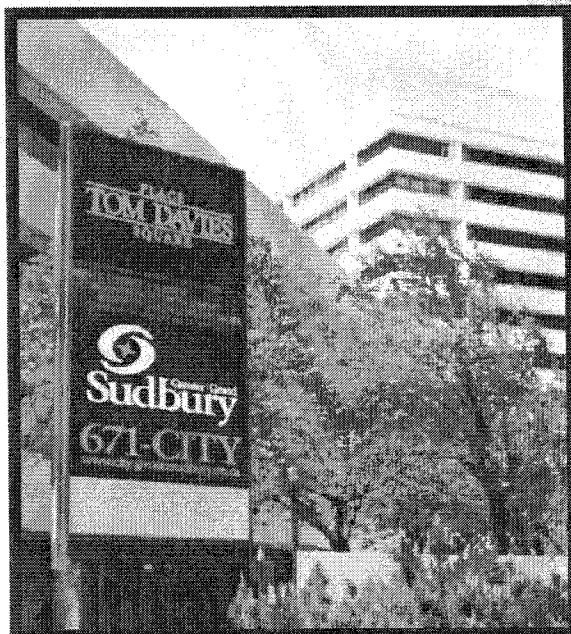


Vision: The City of Greater Sudbury is
a growing, world-class community
bringing talent, technology and a great
northern lifestyle together.

Vision : La Ville du Grand Sudbury est une
communauté croissante de calibre
international qui rassemble les talents, les
technologies et le style de vie exceptionnel

Agenda Ordre du jour



For the
City Council
Meeting
to be held

Pour la réunion
du Conseil
municipal qui
aura lieu

Wednesday, March 28, 2007

mercredi 28 mars 2007

at 7:00 p.m à 19 h

Council Chamber
Tom Davies Square

dans la Salle du Conseil
Place Tom Davies

Regular Council

Agenda

FOR THE CITY COUNCIL MEETING
TO BE HELD ON

WEDNESDAY, MARCH 28, 2007

COUNCIL CHAMBER

TOM DAVIES SQUARE

7:00 P.M.

(7TH)

FOR THE **SEVENTH MEETING** OF CITY COUNCIL
TO BE HELD ON **WEDNESDAY, MARCH 28, 2007 AT 7:00 P.M.**
IN THE **COUNCIL CHAMBER, TOM DAVIES SQUARE**

MAYOR JOHN RODRIGUEZ, CHAIR

- 4:00 P.M. COMMITTEE OF THE WHOLE - "CLOSED SESSION"**
COMMITTEE ROOM C-11, TOM DAVIES SQUARE
To deal with: a Personnel Matter, a Sale of Property Matter, a Potential Litigation Matter, a Property Matter
- 7:00 P.M. REGULAR COUNCIL MEETING**
COUNCIL CHAMBER, TOM DAVIES SQUARE

(PLEASE ENSURE CELL PHONES AND PAGERS ARE TURNED OFF)

The Council Chamber of Tom Davies Square is wheelchair accessible. Please speak to the City Clerk prior to the meeting if you require a hearing amplification device. Persons requiring assistance are requested to contact the City Clerk's Office at least 24 hours in advance of the meeting if special arrangements are required. Please call (705) 671-2489, extension 2471. Telecommunications Device for the Deaf (TTY) (705) 688-3919. Copies of Agendas can be viewed on the City's web site at www.greatersudbury.ca.

1. Moment of Silent Reflection
2. Roll Call
3. Declarations of Pecuniary Interest

COMMUNITY DELEGATIONS

PAGE NO.

4. Irish Regiment of Canada Army Reserve Update
(ELECTRONIC PRESENTATION) (FOR INFORMATION ONLY)
 - ▶ Lieutenant-Colonel John Valtonen, Commanding Officer, Irish Regiment of Canada, 2nd Battalion

(An update and to familiarize Council with the Army Reserve.)
5. Update and Progress Report - Volunteer Sudbury
(ELECTRONIC PRESENTATION) (FOR INFORMATION ONLY)
 - ▶ James Bosch, Volunteer Sudbury

PRESENTATIONS

6. Report dated 2007-03-23, with attachments, from the General Manager of Growth & Development regarding Creation of Transit Committee of Council.
(ELECTRONIC PRESENTATION) (RECOMMENDATION PREPARED) 1 - 6
 - ▶ Doug Nadorozny, General Manager of Growth & Development
 - ▶ Roger Sauve, Director of Transit Services

(This is a follow-up to the Constellation City report regarding an update on Transit priorities and a recommendation to establish a Transit Committee.)
7. 2007 Budget Overview
(ELECTRONIC PRESENTATION) (FOR INFORMATION ONLY)
 - ▶ Councillor Ted Callaghan, Chair, Finance Committee
 - ▶ Mark Mieto, Chief Administrative Officer
 - ▶ Lorella Hayes, CFO/Treasurer

PUBLIC HEARINGS

{NONE}

MATTERS ARISING FROM THE CLOSED SESSION

At this point in the meeting, the Chair, Deputy Mayor Dupuis will rise and report any matters discussed during the Closed Session. Council will then consider any resolutions or by-laws.

MATTERS ARISING FROM THE PLANNING COMMITTEE: 2007-03-06 and 2007-03-20

At this point in the meeting, the Chair of the Planning Committee, Councillor Caldarelli will bring forward any matter requiring Council approval.

MATTERS ARISING FROM THE PRIORITIES COMMITTEE: 2007-03-21

At this point in the meeting, the Chair of the Priorities Committee, Councillor Gasparini, will bring forward any matter requiring Council approval.

PART I - CONSENT AGENDA

(RESOLUTION PREPARED adopting resolutions for Items C-1 to C-28 contained in the Consent Agenda)

(For the purpose of convenience and for expediting meetings, matters of business of repetitive or routine nature are included in the Consent Agenda, and all such matters of business contained in the Consent Agenda are voted on collectively.

A particular matter of business may be singled out from the Consent Agenda for debate or for a separate vote upon the request of any Councillor. In the case of a separate vote, the excluded matter of business is severed from the Consent Agenda, and only the remaining matters of business contained in the Consent Agenda are voted on collectively.

Each and every matter of business contained in the Consent Agenda is recorded separately in the minutes of the meeting.)

<u>MINUTES</u>	<u>PAGE NO.</u>
C-1 Report No. 6, City Council, Minutes of 2007-02-28. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M1 - M19
C-2 Report No. 5, Planning Committee, Minutes of 2007-03-06. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M20 - M39
C-3 Report No. 6, Planning Committee, Minutes of 2007-03-20. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M40 - M55
C-4 Report No. 5, Priorities Committee, Minutes of 2007-03-21. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M56 - M62
C-5 Report No. 3, Finance Committee, Minutes of 2007-02-22. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M63 - M70
C-6 Report No. 4, Finance Committee, Minutes of 2007-02-26. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M71 - M75
C-7 Report No. 5, Finance Committee, Minutes of 2007-02-27. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M76 - M81
C-8 Report No. 6, Finance Committee, Minutes of 2007-03-01. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M82 - M91
C-9 Report No. 7, Finance Committee, Minutes of 2007-03-05. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M92 - M106
C-10 Report No. 8, Finance Committee, Minutes of 2007-03-07. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M107 - M120
C-11 Report No. 2, Special City Council, Minutes of 2007-03-07. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M121 - M125

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

MINUTES (continued)

PAGE NO.

- C-12 Report No. 2, Sudbury & District Board of Health, Minutes of 2007-02-15.
(RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED) **M126 - M132**
- C-13 Report of the Greater Sudbury Police Services Board, Minutes of 2007-01-15.
(RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED) **M133 - M138**
- C-14 Report of the Greater Sudbury Police Services Board, Minutes of 2007-02-12.
(RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED) **M139 - M146**
- C-15 Report of the Tender Opening Committee, Minutes of 2007-02-27.
(RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED) **M147**
- C-16 Report of the Tender Opening Committee, Minutes of 2007-03-06.
(RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED) **M148**
- C-17 Report of the Tender Opening Committee, Minutes of 2007-03-13.
(RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED) **M149**
- C-18 Report of the Tender Opening Committee, Minutes of 2007-03-20.
(RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED) **M150 - M151**
- C-19 Report of the Greater Sudbury Housing Corporation, Minutes of 2007-01-23.
(RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED) **M152 - M159**
- C-20 Report of the Flour Mill Business Improvement Area, Minutes of 2007-02-26.
(RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED) **M160 - M165**

TENDERS

- C-21 Report dated 2007-03-01 from the Acting General Manager of Infrastructure regarding Purchase of Two (2) Vacuum Capable Truck Mounted Sewer and Jet Rodder Cleaning Units. **7 - 9**
(RESOLUTION PREPARED)

(Recommendation for the purchase of two (2) vacuum capable truck mounted sewer and jet rodder cleaning units as determined through a Request for Proposals.)

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

ROUTINE MANAGEMENT REPORTS

PAGE NO.

- C-22 Report dated 2007-02-21 from Councillor Ron Dupuis regarding Canadian Urban Transit Association (CUTA) - Endorsement of Councillor Dupuis' Position on the Transit Board Committee for the Term 2007-2008. **10 - 11**
(RESOLUTION PREPARED)

(Councillor Dupuis has requested Council's endorsement of his position as a Member on the Canadian Urban Transit Association Transit Board Committee for the term 2007 - 2008.)

- C-23 Report dated 2007-03-20, with attachments, from the Acting General Manager of Infrastructure regarding 2006 Water Works Summary Report. **12 - 13**
(RESOLUTION PREPARED) (BOUND REPORT UNDER SEPARATE COVER)

[The purpose of this report is to comply with the Summary Report requirements under Ontario's Drinking-Water Systems Regulation (O.Reg. 170/03) made under the Safe Drinking Water Act, 2002 which requires that the report, which details information for each water supply system the City of Greater Sudbury operates, be given to Council by March 31 of the following year.]

- C-24 Report dated 2007-02-07 from the CFO/Treasurer regarding Extension of Contract 2002-54, Janitorial Services - Various Locations to June 1, 2008. **14 - 15**
(RESOLUTION PREPARED)

(This report recommends that Contract 2002-54 be extended to June 1, 2008 in order to harmonize the Janitorial Tender Package with other locations.)

- C-25 Report dated 2007-03-22, with attachments, from the CFO/Treasurer regarding Allocation of 2007 Capital Levy. **16 - 22**
(RESOLUTION PREPARED)

(At the March 7, 2007 Council meeting, a Capital Levy of \$780,000 (which represented a 0.5% of the 4.2% municipal tax increase) was approved and Council requested further information regarding the allocation of this new capital funding.)

- C-26 Report dated 2007-03-14 from the General Manager of Community Development regarding Annual Grants Allocation. **23 - 25**
(RESOLUTION PREPARED)

(As part of the 2007 budget deliberations, Council approved a variety of grants to not-for-profit organizations. The grants will be allocated to approved senior citizens centres in accordance with the provisions of the Elderly Persons Act, to five community centres, to the Rayside-Balfour and Valley East Youth Centres, to the Sudbury Action Centre for Youth, to Volunteer Sudbury/Bénévolat Sudbury, to the Sudbury Regional Soccer Association, to Rainbow Routes and to the Sudbury Community Foundation. Grants will also be allocated in support of community special events which include: Cavalcade of Colours, Canada Day Celebrations and the Annual Canadian Garlic Festival.)

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

ROUTINE MANAGEMENT REPORTS (continued)

PAGE NO.

- C-27 Report dated 2007-03-01, with attachments, from the General Manager of Community Development regarding Appointment of Five (5) "Citizen" Directors to the Board of the Greater Sudbury Housing Corporation. **26 - 32**
(RESOLUTION PREPARED)

(Regarding the appointment of five (5) "citizen" directors to the Board of Greater Sudbury Housing Corporation.)

- C-28 Report dated 2007-03-08 from the General Manager of Growth & Development regarding Taxi Tariff Review. **33 - 34**
(RESOLUTION PREPARED)

(In an effort to capture the fluctuations due to gasoline and insurance costs for the taxi industry, the Chief Taxi Inspector/Manager of Compliance & Enforcement conducts a review of taxi cab tariffs every six months and taxi cab plate numbers annually.)

TELEPHONE POLLS

{NONE}

CORRESPONDENCE FOR INFORMATION ONLY

- C-29 Report dated 2007-03-21, with attachments, from the CFO/Treasurer regarding Remuneration and Expenses Paid to Members of Council and Council Appointees during 2006. **35 - 46**
(FOR INFORMATION ONLY)

(Pursuant to Section 284(1) of the Municipal Act, the Treasurer must, on or before the 31st day of March, submit to Council an itemized statement of remuneration and expenses paid in the previous year, to or on behalf of, each member of Council and each Council appointed member of any body, including a local board, in respect of his or her services.)

- C-30 Report dated 2007-03-22 from the CFO/Treasurer regarding Public Sale for Tax Arrears under the Municipal Act. **47 - 48**
(FOR INFORMATION ONLY)

[Part XI of the Municipal Act provides the authority for a municipality to collect property tax arrears through tax registration and public sale. On Tuesday, May 8, 2007, the City of Greater Sudbury will conduct a public tax sale in accordance with this legislation. Approximately twelve (12) properties will be offered for sale. Tenders will be accepted until 3:00 pm on the day of the sale and tenders will be opened at 3:30 pm.]

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

CORRESPONDENCE FOR INFORMATION ONLY (continued)

PAGE NO.

- C-31 Report dated 2007-03-21 from the CFO/Treasurer regarding Development Charges Collected for the Year Ended December 31, 2006. **49 - 51**
(FOR INFORMATION ONLY)

(Pursuant to Section 43 of the Development Charges Act, the Treasurer shall furnish to Council a financial statement relating to the Development Charges By-law and reserve funds.)

PART II - REGULAR AGENDA

REFERRED AND DEFERRED MATTERS

{NONE}

MANAGERS' REPORTS

- R-1 Report dated 2007-03-15 from the Executive Director of Administrative Services regarding Sudbury 125th Anniversary Celebrations. **52 - 56**
(RESOLUTION PREPARED)

(There are a variety of dates associated with the founding of the community which has evolved to become the City of Greater Sudbury. This report recommends celebrating the 125th Anniversary of the 1883 founding of the community of Sudbury.)

- R-2 Report dated 2007-03-14 from the General Manager of Community Development regarding Greater Sudbury Housing Corporation Reserves. **57 - 58**
(RESOLUTION PREPARED)

(This report is to request that the GSHC be allowed to deposit 2006 underspending to its program reserves.)

- R-3 Report dated 2007-03-16 from the General Manager of Community Development regarding Decision on the City of Greater Sudbury's Application for Ninety-six (96) Long-Term Care Beds to the Ministry of Health and Long Term Care (MOHLTC). **59 - 62**
(RESOLUTION PREPARED)

(The Ministry of Health and Long Term Care has issued a call for Applications for Long-Term Care beds in the City of Greater Sudbury. Applications to the Ministry are due on April 13, 2007. Recommendations from Pioneer Manor's Committee of Management will be brought forward to Council.)

PART II - REGULAR AGENDA (continued)

MANAGERS' REPORTS (continued)

PAGE NO.

- R-4 Report dated 2007-03-22, with attachments, from the CFO/Treasurer regarding North Bay Petition to Province regarding Ontario Municipal Partnership Fund (OMPF).

63 - 66

(RESOLUTION PREPARED)

(The City of North Bay has asked the City of Greater Sudbury to support it's request to the Province to provide annual funding based on the Community Reinvestment Fund Grant for 2004 plus inflation. The illustrations used in the North Bay report indicate that our City would benefit from this change.)

BY-LAWS

THE FOLLOWING BY-LAWS APPEAR FOR TWO READINGS:

- 2007-53 2 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO CLOSE THE LANE SOUTH OF SPRUCE STREET AND WEST OF MACLACHLAN STREET

Planning Committee Recommendation 2007-78

- 2007-55 2 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO CLOSE BARBARA STREET, TOWNSHIP OF BLEZARD

Planning Committee Recommendation 2007-79

- 2007-66 2 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO CLOSE PART OF COLUMBUS COURT, WALDEN INDUSTRIAL PARK AND TRANSFER IT TO PONTERIO DEVELOPMENTS INC.

Planning Committee Recommendation 2007-80

THE FOLLOWING BY-LAWS APPEAR FOR THREE READINGS:

- 2007-56A 3 TO CONFIRM THE PROCEEDINGS OF COUNCIL AT ITS MEETING OF MARCH 28, 2007

- 2007-57T 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO APPOINT MUNICIPAL ENFORCEMENT OFFICERS TO ENFORCE THE PRIVATE PROPERTY AND DISABLED PARKING SECTIONS OF BY-LAW 2001-1 AND FIRE ROUTE BY-LAW 2003-30T

(This updates the list of Parking Control Officers to enforce parking restrictions on private property.)

PART II - REGULAR AGENDA (continued)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

- 2007-58Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 83-300, THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER TOWN OF DOWLING

Planning Committee Recommendation 2006-232

(This by-law rezones the subject property to "R1.D18", Single Residential zone in order to permit the severance of the property into lots for single residential use - 106 Arlington Avenue, Dowling - Alain & Melinda Deschamps.)

- 2007-59Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 83-300, THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER TOWNS OF VALLEY EAST AND ONAPING FALLS

Planning Committee Recommendation 2006-232

(This by-law rezones the subject property to "R3", Medium Density Residential zone to permit the conversion of a former school into apartment units. 106 Arlington Avenue, Dowling - Alain & Melinda Deschamps.)

- 2007-60Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 83-300, THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER TOWNS OF VALLEY EAST AND ONAPING FALLS

Planning Committee Recommendation 2007-40

[This by-law rezones the subject property in order to eliminate a split zoning that resulted from the severance and consolidation of an approximate 2.35 ha (5.8 acres) vacant portion of the subject property with a number of abutting parcels on Vermillion Lake Road. Vermillion Lake Road, Chelmsford - Kathy Reeves and Rita Sulyok.]

- 2007-61Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 83-303, THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER TOWN OF WALDEN

Planning Committee Recommendation 2006-165

(This by-law removes the "H", Holding Symbol from the subject lands the result of which shall be that they are zoned "R1.D7.5", Single Residential permitting the construction of single residential dwellings. It also repeals and replaces By-law 2006-194Z - Bill Martin Bus Lines - 189 and 191 Graham Road.)

PART II - REGULAR AGENDA (continued)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

- 2007-62Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 83-301, THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER TOWN OF CAPREOL

Planning Committee Recommendation 2007-86

(This by-law rezones the subject property to a "C2-2", General Commercial Special in order to permit a two-unit dwelling located on the main floor as a site specific permitted use in an existing C2, General Commercial zone - L.R. Prevost 31-35 Young Street, Capreol.)

- 2007-63Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 95-500Z, THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER CITY OF SUDBURY

Planning Committee Recommendation 2007-67

(This by-law rezones the subject property to "R3-12", Mixed Multiple Residential Special in order to allow a multiple dwelling containing three dwelling units as a permitted use - Lucien and Suzanne Savoie - 405 McLean Street, Sudbury.)

- 2007-64 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE THE PURCHASE OF 44 MONT ADAM STREET FROM CLAUDE CHENETTE FOR THE KINGSWAY IMPROVEMENT PROJECT

Planning Committee Recommendation 2007-64

- 2007-65 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO VEST PIN 73383-0063 (HIGH FALLS ROAD, WORTHINGTON), PARCEL 17085 SES (WENDY STREET, VAL CARON), PARCEL 17085 SES (WENDY STREET, VAL CARON) AND PIN 73560-2990 (EAST STREET, CONISTON) INTO THE CITY'S NAME

Planning Committee Recommendation 2007-81

- 2007-67 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO SELL A LOT ON M.R. #84, CAPREOL TO 862340 ONTARIO LIMITED

Planning Committee Recommendation 2007-84

PART II - REGULAR AGENDA (continued)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

- 2007-68 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 2004-312, BEING A BY-LAW TO ADOPT AN EMERGENCY MANAGEMENT PROGRAM AND TO ADOPT AN EMERGENCY RESPONSE PLAN FOR THE CITY OF GREATER SUDBURY

(This by-law updates the statute reference in the by-law in order to reflect the new name of "The Emergency Management and Civil Protection Act".)

- 2007-69F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE THE CANCELLATION, REDUCTION OR REFUND OF REALTY TAXES

Report dated 2007-03-21, with attachments, from the CFO/Treasurer regarding Tax Adjustments under Section 357 and 358 of the Municipal Act.

67 - 73

(Each year after the return of the Assessment Roll and during the tax billing process, some properties become eligible for the cancellation, reduction or refund of realty taxes. Section 357 of the Municipal Act provides the authority for tax adjustments in the current year for reasons that may include change in rate of taxation, change in tax status or fire/demolition. Section 358 of the Municipal Act provides the authority for tax adjustments for prior years for errors in the preparation of the Assessment Roll. All applications for tax adjustments are verified by the Municipal Property Assessment Corporation prior to being processed by the City of Greater Sudbury.)

- 2007-70F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE A TAX EXTENSION AGREEMENT WITH RENEE AND MICHEL FRAPPIER FOR ROLL NO. 160.014.077.02.0000

Report dated 2007-03-21 from the CFO/Treasurer regarding Tax Extension Agreement between the City of Greater Sudbury and Renee and Michel Frappier.

74 - 75

(Renee and Michel Frappier have requested a Tax Extension Agreement with respect to the property located at 5403 Nickel Offset Road, Chelmsford in the City of Greater Sudbury. The subject property is in tax arrears and a lien was registered against the property on June 23, 2006. Section 378(1) of the Municipal Act provides the authority for City Council to enter into a Tax Extension Agreement. The agreement is standard in nature and allows for an applicant to repay tax arrears over a specified period. If the terms of the agreement are breached in any way, the agreement becomes null and void and the property is placed in the position it was in prior to the establishment of the agreement.)

PART II - REGULAR AGENDA (continued)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

- 2007-71 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE AN AGREEMENT WITH THE SUDBURY COMMUNITY FOUNDATION FOR THE MANAGEMENT OF A DONATION FOR EMPLOYEES OF PIONEER MANOR

City Council Resolution 2007-116

- 2007-72 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO ACCEPT THE TRANSFER OF CERTAIN LANDS AND TO DECLARE PINE CONE ROAD A PUBLIC HIGHWAY.

Report dated 2007-03-13, with attachments, from the Acting General Manager of Infrastructure regarding Notice of Assumption - Pine Cone Road, Skead.

76 - 80

(The Pine Cone Road Homeowners Association have requested and petitioned the City to assume their private roadway.)

- 2007-73 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE AN AGREEMENT WITH HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF ONTARIO AS REPRESENTED BY THE MINISTER OF MUNICIPAL AFFAIRS AND HOUSING FOR CANADA - ONTARIO MUNICIPAL RURAL INFRASTRUCTURE FUND ('COMRIF') INITIATIVE

(This by-law authorizes an agreement for intake 3 of COMRIF Funding in accordance with earlier reports to Council.)

MOTIONS

R-5 As presented by Councillor Landry-Altmann:

WHEREAS the areas along Barrydowne Road between Lillian Boulevard and Sparks Street are highly populated;

AND WHEREAS there are three schools situated in the areas along Barrydowne Road between Lillian Boulevard and Sparks Street, including one highschool and two elementary schools;

AND WHEREAS as a result of the high population and schools being located in the aforementioned areas, there is a high traffic volume;

AND WHEREAS there is excessive speeding in these residential areas because drivers utilize Holland Road as a corridor in order to avoid Barrydowne Road;

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED that Council direct City staff to conduct a traffic impact study along Holland Road, Lamothe Street and Sparks Street and determine whether speed limits need to be reduced along those streets;

PART II - REGULAR AGENDA (continued)

MOTIONS (continued)

PAGE NO.

R-5 As presented by Councillor Landry-Altmann (continued):

AND BE IT RESOLVED that in an effort to further control speeding along these roads, that Council direct City staff to review, as part of the traffic impact study, whether the following intersections require additional traffic stops or signals as requested below:

- a) That there be a four way stop at the intersection of Sparks Street and Holland Road.
- b) That there be a four way stop at the intersection of Holland Road and Lamothe Street.
- c) That there be a three way stop at the intersection of Holland Road and Lillian Boulevard.
- d) That walking lights be installed at the intersection of Lamothe Street and Barrydowne Road, as requested in the petition filed at the February 14th, 2007 meeting of Council.
- e) That there be a four way stop at the intersection of Lincoln Road and Lamothe Street.

AND BE IT FURTHER RESOLVED that if the traffic impact study reveals that any of the above-noted recommendations are warranted, that City staff be directed to prepare a report to Council with the recommended by-law amendments.

R-6 As presented by Councillor Cimino:

WHEREAS Toronto Mayor David Miller recently unveiled a grassroots campaign to pressure the federal government to provide cash-starved cities one cent of the GST;

WHEREAS the federal government collects GST in excess of \$30 billion annually;

AND WHEREAS there is a significant gap between municipal revenues available and the cost of infrastructure and operating expenditures;

WHEREAS redistribution to Canadian municipalities of one cent for every six cents of GST collected would mean in excess of \$5 billion to address municipal needs;

WHEREAS based on population, if the federal government were to redistribute one penny of the GST, the City of Greater Sudbury would stand to receive approximately \$25 million;

PART II - REGULAR AGENDA (continued)

MOTIONS (continued)

PAGE NO.

R-6 As presented by Councillor Cimino (continued):

THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the City of Greater Sudbury supports the One Cent NOW! Campaign and requests the federal government to share one cent of the existing GST with Canadian cities to ensure that infrastructure and critical local services are maintained;

AND THAT this resolution be sent to the Honourable Jim Flaherty, Minister of Finance, our local MPs and the Federation of Canadian Municipalities.

R-7 As presented by Mayor Rodriguez:

WHEREAS the issue of Extended Area Services (EAS) for telephone customers throughout the entire City of Greater Sudbury has been a concern of our citizens for a number of years;

AND WHEREAS the Constellation City Report calls upon the City to investigate and work on this issue;

AND WHEREAS Bell Canada, the Canadian Radio-Television and Telecommunication Commission (CRTC), and the City of Ottawa have now been successful in allowing for EAS Service in Ottawa to be established later this year;

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the City of Greater Sudbury hereby formally requests Bell Canada and the CRTC to work with the City to pursue City-wide toll-free calling as soon as possible;

AND THAT staff be authorized to attend upon neighbouring municipalities that may be affected in order to obtain resolutions of support;

AND THAT the sum of up to \$50,000 be committed from the Tax Rate Stabilization Reserve for this purpose.

ADDENDUM

CIVIC PETITIONS

QUESTION PERIOD

PART II - REGULAR AGENDA (continued)

NOTICES OF MOTIONS

"IN CAMERA" (Incomplete Items)

MATTERS ARISING FROM THE "IN CAMERA" SESSION

At this point in the meeting, the Chair, Deputy Mayor Dupuis will rise and report any matters discussed during the "In Camera" session. Council will then consider any resolutions or by-laws.

10:00 P.M. ADJOURNMENT (RESOLUTION PREPARED)

{TWO-THIRDS MAJORITY REQUIRED TO PROCEED PAST 10:00 P.M.}

2007-03-23

**ANGIE HACHÉ
CITY CLERK**

**CORRIE-JO CAPORALE
COUNCIL SECRETARY**

DE LA **SEPTIÈME RÉUNION DU CONSEIL MUNICIPAL**
QUI DOIT AVOIR LIEU **LE MERCREDI 28 MARS 2007 À 19 H**
DANS LA **SALLE DU CONSEIL, PLACE TOM DAVIES**

LE MAIRE JOHN RODRIGUEZ, PRÉSIDENT

- 16 h **COMITÉ PLÉNIER - RÉUNION « À HUIS CLOS »**
 SALLE DE RÉUNION C-11, PLACE TOM DAVIES
 Questions relatives au personnel, à la vente d'un bien-fonds, à un litige possible, à un biens-fonds
- 19 h **RÉUNION ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL**
 SALLE DU CONSEIL, PLACE TOM DAVIES

**(VEUILLEZ ÉTEINDRE LES TÉLÉPHONES CELLULAIRES ET LES
TÉLÉAVERTISSEURS)**

La salle du Conseil de la Place Tom Davies est accessible en fauteuil roulant. Si vous désirez obtenir un appareil auditif, veuillez communiquer avec la greffière municipale, avant la réunion. Les personnes qui prévoient avoir besoin d'aide doivent s'adresser au bureau du greffier municipal au moins 24 heures avant la réunion aux fins de dispositions spéciales. Veuillez composer le 705-671-2489, poste 2471; appareils de télécommunications pour les malentendants (ATS) 705-688-3919. Vous pouvez consulter l'ordre du jour au site Web de la Ville à l'adresse www.grandsudbury.ca.

1. Moment de silence
2. Appel nominal
3. Déclarations d'intérêt pécuniaire

4. Présentation électronique sur un compte rendu de la Réserve de l'Armée de terre du Régiment irlandais du Canada - afin de familiariser le Conseil
 - le lieutenant-colonel John Valtonen, commandant du 2^e Bataillon du Régiment irlandais du Canada
5. Présentation électronique sur un compte rendu et un rapport d'étape - Bénévolat Sudbury
 - James Bosch, Bénévolat Sudbury

PRÉSENTATIONS

6. Présentation électronique sur le rapport du directeur général des Services de la croissance et du développement au sujet de la création du Comité du Transit du Conseil municipal - faisant suite au rapport Ville-constellation quant aux priorités du Transit
 - Doug Nadorozny, directeur général des Services de la croissance et du développement
 - Roger Sauvé, directeur des Services du Transit
7. Présentation électronique sur un aperçu du budget 2007
 - le conseiller Ted Callaghan, président du Comité des finances
 - Mark Mieto, administrateur en chef
 - Lorella Hayes, chef des services financiers / trésorière municipale

1 - 6**AUDIENCES PUBLIQUES****{AUCUNE}****QUESTIONS DÉCOULANT DE LA SÉANCE À HUIS CLOS**

À cette étape de la réunion, le maire adjoint Dupuis, président de la réunion, rapportera toute question traitée pendant la séance à huis clos. Le Conseil examinera ensuite les résolutions ou les règlements.

QUESTIONS DÉCOULANT DE LA RÉUNION DU COMITÉ DE PLANIFICATION (6 mars 2007 et 20 mars 2007)

À cette étape de la réunion, la conseillère Caldarelli, présidente du Comité de planification, rapportera toute question nécessitant l'approbation du Conseil municipal.

QUESTIONS DÉCOULANT DE LA RÉUNION DU COMITÉ DES PRIORITÉS (21 mars 2007)

À cette étape de la réunion, la conseillère Gasparini, présidente du Comité des priorités, rapportera toute question nécessitant l'approbation du Conseil municipal.

PARTIE I - ORDRE DU JOUR DES RÉSOLUTIONS

(RÉSOLUTION PRÉPARÉE adoptant des résolutions pour les articles de l'ordre du jour des résolutions)

(Par souci de commodité et pour accélérer le déroulement des réunions, les questions d'affaires répétitives ou routinières sont incluses à l'ordre du jour des résolutions et on vote collectivement pour toutes les questions de ce genre.)

PROCÈS-VERBAUX

PAGE N°

Adoption des procès-verbaux des réunions du Conseil, des comités et des comités consultatifs du Conseil.

M1 - M165

SOUMISSIONS

- C-21 Rapport du directeur général par intérim des Services d'infrastructure recommandant l'achat par demande de propositions de deux (2) laveuses d'égouts à pression sur camion dotées de la capacité d'aspiration **7 - 9**

RAPPORTS DE GESTION COURANTS

- C-22 Rapport du conseiller Ron Dupuis au sujet de la Association canadienne de transport urbain (ACTU) - demande d'appui du poste du conseiller Dupuis comme membre du comité des conseils d'administration de transport urbain pour le mandat 2007-2008. **10 - 11**
- C-23 Rapport du directeur général par intérim des Services d'infrastructure au sujet du rapport sommaire sur le réseau de distribution d'eau 2006 en vertu du Règlement 170/03 découlant de la *Loi de 2002 sur la salubrité de l'eau potable* **12 - 13**
- C-24 Rapport de la chef des services financiers / trésorière municipale au sujet de la prolongation du contrat 2002-54, services de nettoyage et d'entretien - divers emplacements jusqu'au 1^{er} juin 2008 - harmonisation avec d'autres emplacements **14 - 15**
- C-25 Rapport de la chef des services financiers / trésorière municipale au sujet de la répartition du prélèvement sur le capital de 2007 **16 - 22**
- C-26 Rapport de la directrice générale des Services de développement communautaires au sujet de la répartition des subventions annuelles à des organismes sans but lucratif **23 - 25**
- C-27 Rapport de la directrice générale des Services de développement communautaires au sujet de la nomination de cinq (5) citoyens comme membres du conseil d'administration de la Société de logement du Grand Sudbury **26 - 32**

PARTIE I - ORDRE DU JOUR DES RÉOLUTIONS (suite)

RAPPORTS DE GESTION COURANTS (suite)

PAGE N°

- C-28 Rapport du directeur général des Services de la croissance et du développement au sujet de l'examen des tarifs de taxi pour en saisir les fluctuations en raison des coûts d'essence et d'assurance **33 - 34**

SONDAGES TÉLÉPHONIQUES

{AUCUN}

CORRESPONDANCE À TITRE DE RENSEIGNEMENTS SEULEMENT

- C-29 Rapport de la chef des services financiers / trésorière municipale au sujet de la rémunération et du remboursement des dépenses des membres du Conseil municipal et des membres d'autres organismes nommés par le Conseil en 2006 - article 284(1) de la *Loi sur les municipalités* **35 - 46**
- C-30 Rapport de la chef des services financiers / trésorière municipale au sujet de la vente publique de bien-fonds pour arriérés d'impôts en vertu de la *Loi sur les municipalités* - une douzaine de propriétés à vendre **47 - 48**
- C-31 Rapport de la chef des services financiers / trésorière municipale au sujet des redevances d'aménagement perçues pour l'exercice qui s'est terminé le 31 décembre 2006 en vertu de l'article 43 de la *Loi sur les redevances d'aménagement* - état financier relativement au règlement municipal sur les redevances d'aménagement et les fonds de réserve **49 - 51**

PARTIE II - ORDRE DU JOUR RÉGULIER

QUESTIONS RAPPORTÉES ET QUESTIONS RENVOYÉES

{AUCUNE}

RAPPORTS DES GESTIONNAIRES

- R-1 Rapport de la directrice exécutive des Services administratifs au sujet des festivités du 125^e anniversaire de Sudbury - recommandation de célébrer la date de 1883 **52 - 56**
- R-2 Rapport de la directrice générale des Services de développement communautaires au sujet des réserves de la Société de logement du Grand Sudbury - demande de déposer les sommes non dépensées en 2006 dans ses réserves pour programmes **57 - 58**
- R-3 Rapport de la directrice générale des Services de développement communautaires au sujet de la décision au sujet de la demande la Ville du Grand Sudbury quant à quatre-vingt-seize (96) lits de soins de longue durée au ministère de la Santé et des Soins de longue durée **59 - 62**

PARTIE II - ORDRE DU JOUR RÉGULIER (suite)

RAPPORTS DES GESTIONNAIRES (suite)

PAGE N^o

- R-4 Rapport de la chef des services financiers / trésorière municipale au sujet du Fonds de partenariat avec les municipalités de l'Ontario - demande de la cité de North Bay à la Ville du Grand Sudbury d'appuyer sa demande au gouvernement provincial de financement annuel fondé sur la subvention du Fonds de réinvestissement communautaire de 2004 plus l'inflation.

63 - 66

RÈGLEMENTS

Les règlements suivants seront lus deux fois :

- | | |
|---------|---|
| 2007-53 | Fermeture de la ruelle au sud de la rue Spruce et à l'ouest de la rue MacLachlan |
| 2007-55 | Fermeture de la rue Barbara, canton de Blezard |
| 2007-66 | Fermeture d'une partie de la rue Columbus, dans le parc industriel de Walden, et de la céder à Ponterio Developments Inc. |

Les règlements suivants seront lus trois fois :

- | | |
|----------|--|
| 2007-56A | Confirmation des délibérations du Conseil municipal lors de sa réunion du 28 mars 2007 |
| 2007-57T | Nomination d'agents d'application des règlements municipaux (propriétés privées, places de stationnement pour personnes handicapées, voies réservées aux pompiers) - mise à jour de la liste d'agents pour appliquer les restrictions du stationnement dans les propriétés privées |
| 2007-58Z | Modification du règlement général de zonage de l'ancienne ville de Dowling (106, avenue Arlington, à Dowling) |
| 2007-59Z | Modification du règlement général de zonage des anciennes villes de Valley East et d'Onaping Falls (106, avenue Arlington, à Dowling) |
| 2007-60Z | Modification du règlement général de zonage des anciennes villes de Valley East et d'Onaping Falls (chemin Vermilion Lake, à Chelmsford) |
| 2007-61Z | Modification du règlement général de zonage de l'ancienne ville de Walden (189 et 191, chemin Graham) |
| 2007-62Z | Modification du règlement général de zonage de l'ancienne ville de Capreol (31-35, rue Young, à Capreol) |
| 2007-63Z | Modification du règlement général de zonage de l'ancienne ville de Sudbury (405, rue McLean, à Sudbury) |

PARTIE II - ORDRE DU JOUR RÉGULIER (suite)

RÈGLEMENTS (suite)

PAGE N°

2007-64	Autorisation d'acheter de la propriété située au 44, rue Mont Adam de Claude Chenette pour le projet d'amélioration du chemin Kingsway	
2007-65	Dévolution des parcelles NIP 73383-0063 (chemin High Falls, Worthington), 17085 SES (rue Wendy, à Val Caron), 17085 SES (rue Wendy, à Val Caron) et NIP 73560-2990 (rue East, à Coniston) à la Ville du Grand Sudbury	
2007-67	Vente d'un lot le long de la R. M. n° 84, à Capreol, à 862340 Ontario Limited	
2007-68	Modification de règlement - adoption d'un programme de gestion des urgences et adoption d'un plan d'intervention d'urgence - référence au nouveau nom de la <i>Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence</i>	
2007-69F	Autorisation de l'annulation, de la réduction ou du remboursement d'impôts fonciers en vertu des articles 357 et 358 de la <i>Loi sur les municipalités</i> - Toutes les demandes de rajustement d'impôts sont vérifiées par la Société d'évaluation foncière des municipalités avant d'être traitées par la Ville du Grand Sudbury.	67 - 73
2007-70F	Autorisation d'une entente de prolongation fiscale avec Renée et Michel Frappier (5403, chemin Nickel Offset, à Chelmsford) en vertu de l'article 378(1) de la <i>Loi sur les municipalités</i> - arriérés d'impôts, propriété grevée d'un privilège le 23 juin 2006	74 - 75
2007-71	Autorisation d'une entente avec la Fondation communautaire de Sudbury pour la gestion d'un don pour les employés du Manoir des pionniers	
2007-72	Acceptation de la cession de certaines terres et déclaration du chemin Pine Cone voie publique	76 - 80
2007-73	Autorisation d'une entente avec Sa Majesté la Reine du chef de l'Ontario représentée par le ministre des Affaires municipales et du logement en vue de l'initiative Fonds sur l'infrastructure municipale rurale Canada-Ontario - phase 3 du financement	

PART II - REGULAR AGENDA (continued)

MOTIONS

PAGE N°

R-5 Présentée par la conseillère Landry-Altmann :

ATTENDU QUE les secteurs le long du chemin Barrydowne entre le boulevard Lillian et la rue Sparks sont très peuplés;

ATTENDU QU'il y a trois écoles situées dans les secteurs le long du chemin Barrydowne entre le boulevard Lillian et la rue Sparks, soit une école secondaire et deux écoles élémentaires;

ATTENDU QUE, en raison de la population élevée et des écoles qui se trouvent dans les secteurs susmentionnés, il existe un débit de circulation élevé;

ATTENDU QU'il y a des excès de vitesse dans ces secteurs résidentiels parce que les automobilistes emprunte le chemin Holland pour éviter le chemin Barrydowne;

PAR CONSÉQUENT IL EST RÉSOLU QUE le Conseil municipal demande au personnel municipal d'effectuer une étude d'impact de la circulation le long du chemin Holland, de la rue Lamothe et de la rue Sparks et de déterminer s'il y a lieu de réduire la limite de vitesse le long de ces rues;

ET QUE, afin de contrôler davantage les excès de vitesse le long de ces routes, le Conseil demande au personnel municipal d'examiner, dans le cadre de l'étude d'impact de la circulation, si les intersections suivantes nécessitent des panneaux d'arrêt ou des feux de circulations supplémentaires comme il est demandé ci-dessous :

- a) Qu'il y ait un arrêt quatre sens à l'intersection de la rue Sparks et du chemin Holland.
- b) Qu'il y ait un arrêt quatre sens à l'intersection du chemin Holland et de la rue Lamothe.
- c) Qu'il y ait un arrêt trois sens à l'intersection du chemin Holland et du boulevard Lillian.
- d) Que des feux de circulation pour piétons soient installés à l'intersection de la rue Lamothe et du chemin Barrydowne, comme le demande la pétition déposée lors de la réunion du Conseil municipal tenue le 14 février 2007.
- e) Qu'il y ait un arrêt quatre sens à l'intersection du chemin Lincoln et de la rue Lamothe.

ET QUE si l'étude d'impact de la circulation révèle que l'une ou l'autre des recommandations ci-dessus est justifiée, on demande au personnel municipal de rédiger un rapport destiné au Conseil municipal accompagné des modifications recommandées aux règlements.

PARTIE II - ORDRE DU JOUR RÉGULIER (suite)

MOTIONS (suite)

PAGE N°

R-6 Présentée par le conseiller Cimino :

ATTENDU QUE David Miller, maire de Toronto, a récemment présenté officiellement une campagne populaire afin d'exercer des pressions sur le gouvernement fédéral afin de fournir aux villes à court d'argent un cent de la TPS;

ATTENDU QUE le gouvernement fédéral recueille plus de 30 milliards de dollars par année en TPS;

ATTENDU QU'IL y a un écart important entre les revenus municipaux disponibles et le coût de l'infrastructure et des dépenses de fonctionnement;

ATTENDU QUE la redistribution aux municipalités canadiennes de un cent sur six de TPS recueillis signifierait plus de cinq milliards de dollars pour répondre aux besoins des municipalités;

ATTENDU QUE, en se fondant sur la population, si le gouvernement fédéral devait redistribuer un cent de la TPS, la Ville du Grand Sudbury pourrait recevoir environ 25 millions de dollars;

PAR CONSÉQUENT IL EST RÉSOLU QUE la Ville du Grand Sudbury appuie la campagne One Cent NOW! (un cent maintenant) et qu'elle demande au gouvernement fédéral de partager un cent de la TPS actuelle avec les villes canadiennes pour veiller à maintenir l'infrastructure et les services locaux essentiels;

ET QUE cette résolution soit envoyée à l'honorable Jim Flaherty, ministre des Finances, les députés locaux et à la Fédération canadienne des municipalités.

R-7 Présentée par le conseiller Berthiaume :

ATTENDU QUE, le 17 octobre 2006, un projet de loi émanant d'un député (projet de loi 150) demandant que le salaire minimum de l'Ontario soit augmenté à 10,00 \$ l'heure a été déposé auprès de l'Assemblée législative de l'Ontario;

ATTENDU QUE 15 % de la population de l'Ontario vit sous le seuil de la pauvreté;

ATTENDU QUE, selon Statistique Canada, près de 40 % des habitants de Sudbury ont des emplois de services privés et qu'au moins 25 % de tous les emplois à Sudbury sont peu rémunérés;

PARTIE II - ORDRE DU JOUR RÉGULIER (suite)

MOTIONS (suite)

PAGE N^o

R-7 Présentée par le maire Rodriguez :

ATTENDU QUE la question des services régionaux étendus pour les abonnés du téléphone dans toute la Ville du Grand Sudbury a préoccupé les citoyens pendant un certain nombre d'années;

ATTENDU QUE le rapport Ville-constellation demande à la Ville d'examiner cette question et d'y travailler;

ATTENDU QUE Bell Canada, le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) et la Cité d'Ottawa ont réussi à permettre que des services régionaux étendus à Ottawa soient établis plus tard cette année;

PAR CONSÉQUENT IL EST RÉSOLU QUE la Ville du Grand Sudbury demande formellement, par la présente, à Bell Canada et au CRTC de travailler avec la Ville pour obtenir un service téléphonique sans frais à l'échelle de toute la Ville dès que possible;

ET QUE le personnel soit autorisé à aller voir les municipalités voisines qui pourraient être touchées afin d'obtenir d'elles des résolutions d'appui;

ET QU'une somme pouvant atteindre 50 000 \$ soit engagée de la réserve de stabilisation des taux d'impôts à cette fin.

ADDENDA

PÉTITIONS CIVIQUES

PÉRIODE DE QUESTIONS

AVIS DE MOTION

PARTIE II - ORDRE DU JOUR RÉGULIER (suite)

HUIS CLOS

À cette étape de la réunion, le maire adjoint Dupuis, président de la réunion, rapportera toute question traitée pendant la séance à huis clos. Le Conseil examinera ensuite les résolutions ou les règlements.

LEVÉE DE LA SÉANCE À 22 H (RÉSOLUTION PRÉPARÉE)

{UNE MAJORITÉ DES DEUX TIERS EST REQUISE POUR POURSUIVRE LA RÉUNION APRÈS 22 H.}

LE 23 MARS 2006

**ANGIE HACHÉ,
GREFFIÈRE MUNICIPALE**

**CORRIE-JO CAPORALE,
SECRÉTAIRE DU CONSEIL**